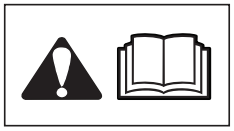
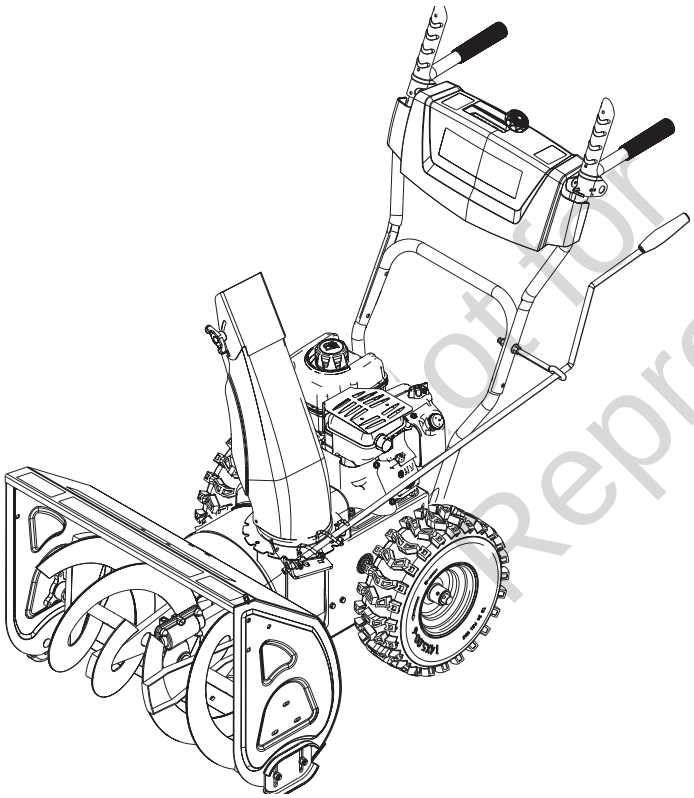




en Setup Instructions

WARNING Failure to read and follow the operator's manual and all operating instructions could result in death, serious injury, and/or property damage.

es Instrucciones de montaje

ADVERTENCIA Si no se leen y siguen las indicaciones del manual del operario y todas las instrucciones de uso, se pueden producir daños materiales, lesiones graves o incluso la muerte.

fr Instruction de montage

AVERTISSEMENT Le fait de ne pas lire et suivre le manuel de l'opérateur et toutes les instructions peut entraîner la mort, des blessures graves et/ou endommager des biens.

Not for Reproduction

Copyright © Briggs & Stratton Power Products Group, LLC
Milwaukee, WI USA
All rights reserved.

(en)

Tools

Wrench Sizes

Screw Driver #2 Phillips

Pliers

Air Gauge

Torque Wrench

Cloth (Checking Oil Level)

Assembly Overview

* AUGER SHEAR PIN REPLACEMENT PARTS are for future service requirements. See Operator Manual.

(es)

Herramientas

Llaves de distintos tamaños

Destornillador Phillips n.º 2

Alicates

Manómetro de aire

Llave de torsión

Paño (revisión de nivel de aceite)

Descripción General Del Conjunto

* LAS PIEZAS DE REPUESTO DE PASADOR DE

SEGURIDAD DE BARRENA son para requisitos de mantenimiento a futuro. Consulte el Manual del operador.

(fr)

Outils

Tailles des clés

Tournevis #2 Phillips

Pinces

Manomètre à air

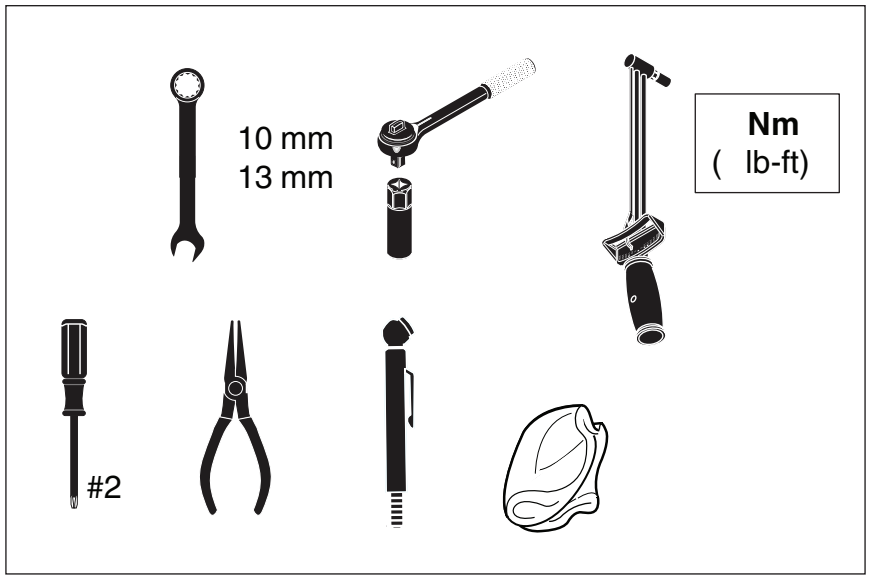
Clé dynamométrique

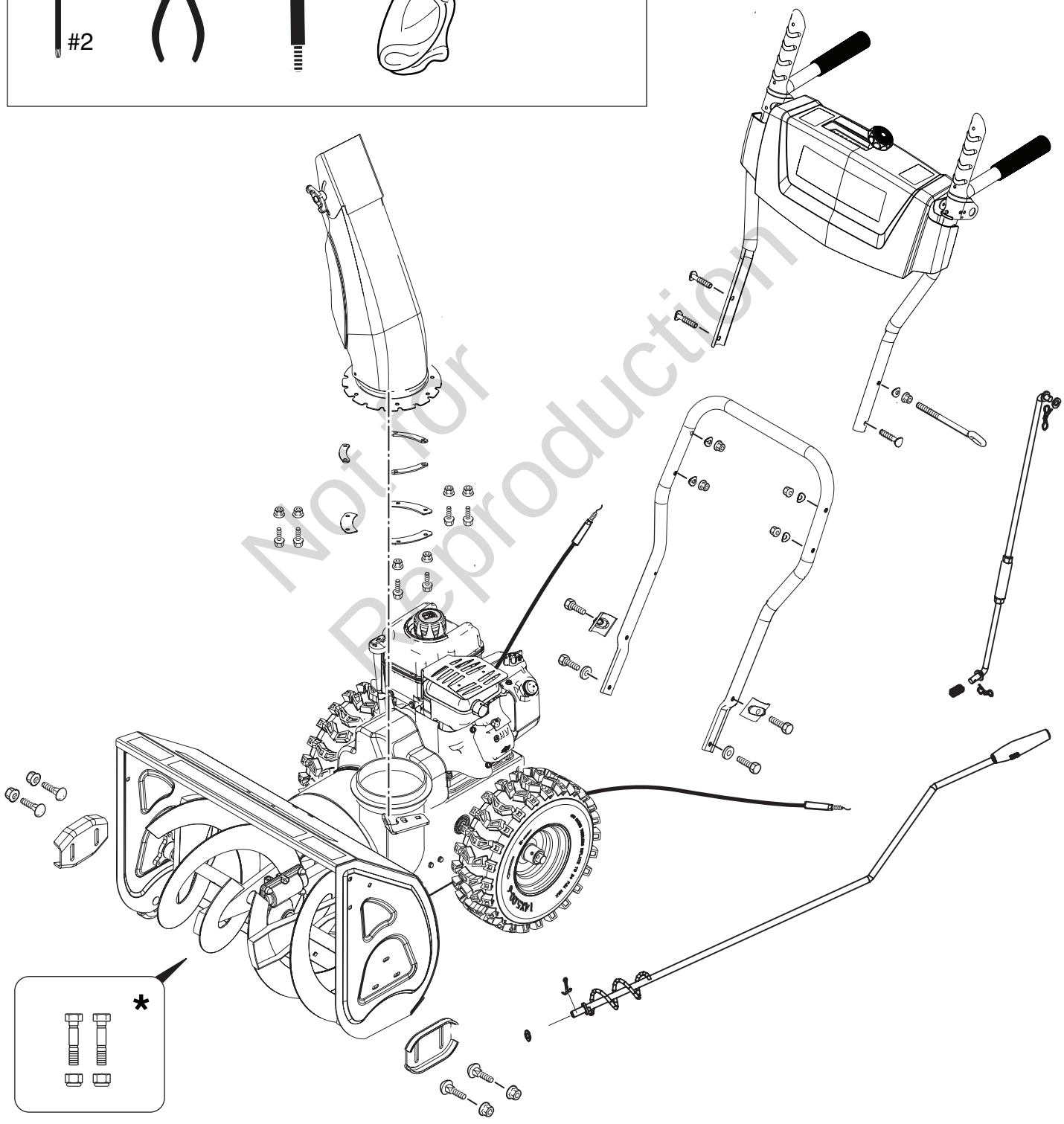
Linge (Contrôle du niveau d'huile)

Aperçu de L'assemblage

* LES PIÈCES POUR LE REMPLACEMENT DE LA GOUPILLE DE CISAILLEMENT POUR TARIÈRE sont pour les besoins d'un service futur. Voir le Manuel d'utilisation.

Not for Reproduction





Not for Reproduction

en

Chute Installation

① Install **TWO** of the chute retainers as shown.

② Slide chute onto the ring, engaging the ring between the chute flange and retainers as shown.

es

Instalación del conducto

① Instale **DOS** de los retenedores de conducto como se muestra.

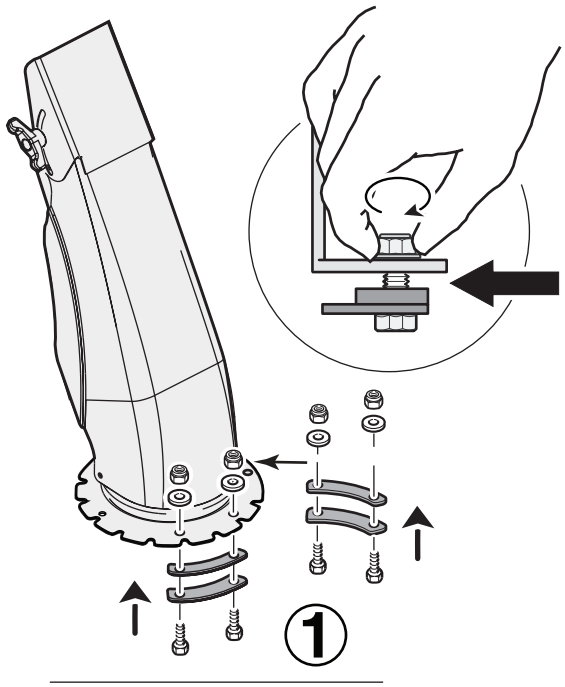
② Deslice el conducto en el anillo y enganche el anillo entre el reborde del conducto y los retenedores como se muestra.

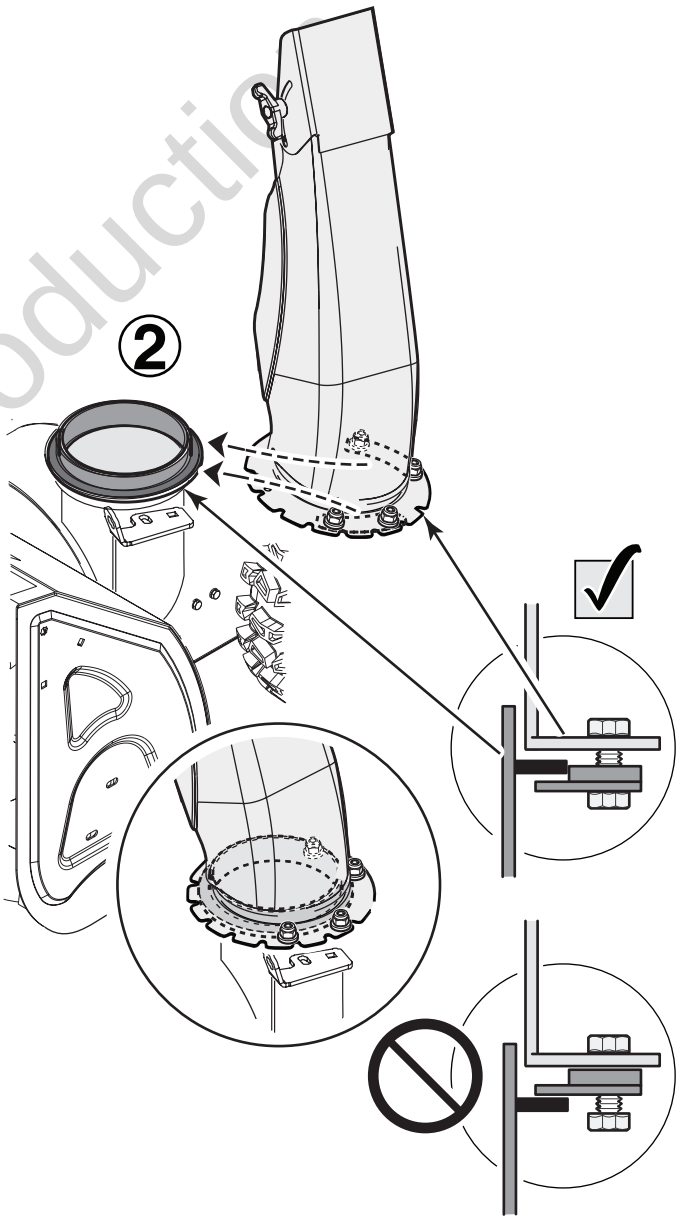
fr

Installation du conduit

① Installer **DEUX** des retenues de conduit tel qu'illustré.

② Glisser le conduit dans l'anneau en engageant l'anneau entre la bride du conduit et les retenues tel qu'illustré.





Not for Reproduction

en

③ Install the remaining retainer.

④ Tighten all retainer bolts to the torque as shown. Do not overtighten.

⑤ Check chute rotation to make sure it isn't binding.

es

③ Instale el retenedor restante.

④ Apriete todo los pernos de los retenedores con la torsión que se muestra. No apriete en exceso.

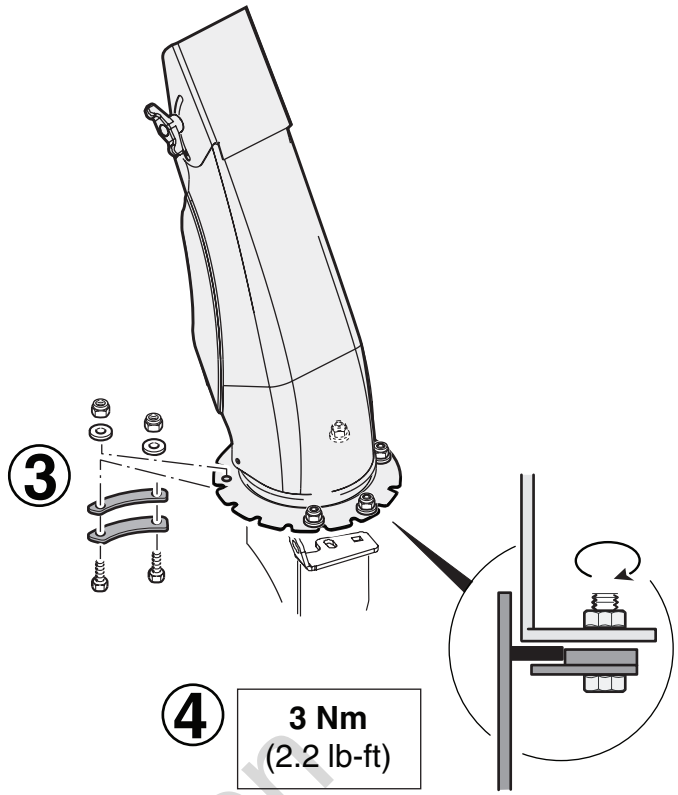
⑤ Revise el giro del conducto para asegurarse de que no esté atascado.

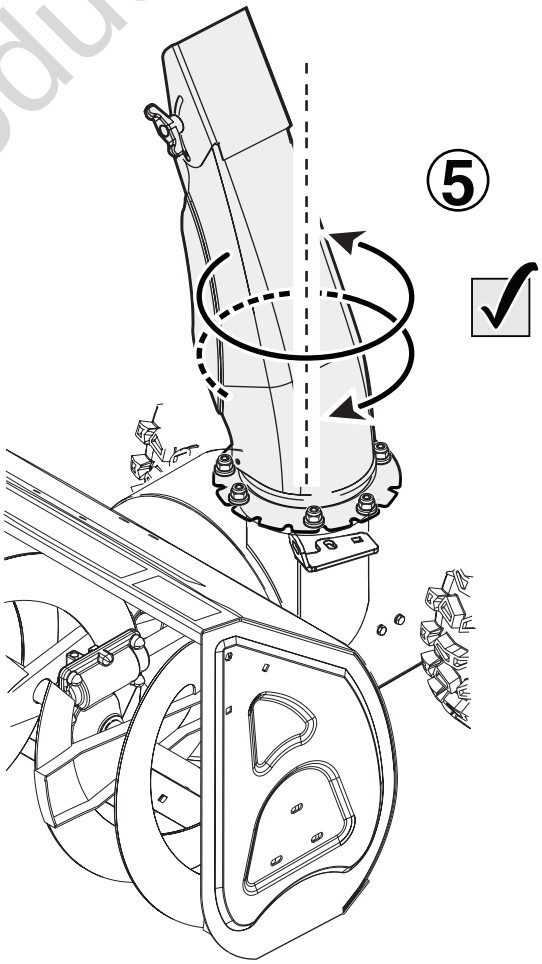
fr

③ Installer la retenue restante.

④ Serrer tous les boulons de retenue au couple tel qu'illustré. Ne pas trop serrer.

④ Vérifier la rotation du conduit pour s'assurer qu'il n'est pas coincé.





Not for Reproduction

(en)

Lower Handle Installation

① Place lower handle on ground. Line up lower holes on handle and frame, then install hardware, but do not tighten.

② Lift handle to align upper holes.

③ Install hardware. Tighten all four bolts to torque value shown.

(es)

Instalación del manillar inferior

① Coloque el manillar inferior en el suelo. Alinee los orificios inferiores del manillar y del armazón, luego instale las piezas metálicas, pero no las apriete.

② Levante el manillar para alinear los orificios superiores.

③ Instale las piezas metálicas. Apriete los cuatro pernos al valor de torsión que se muestra.

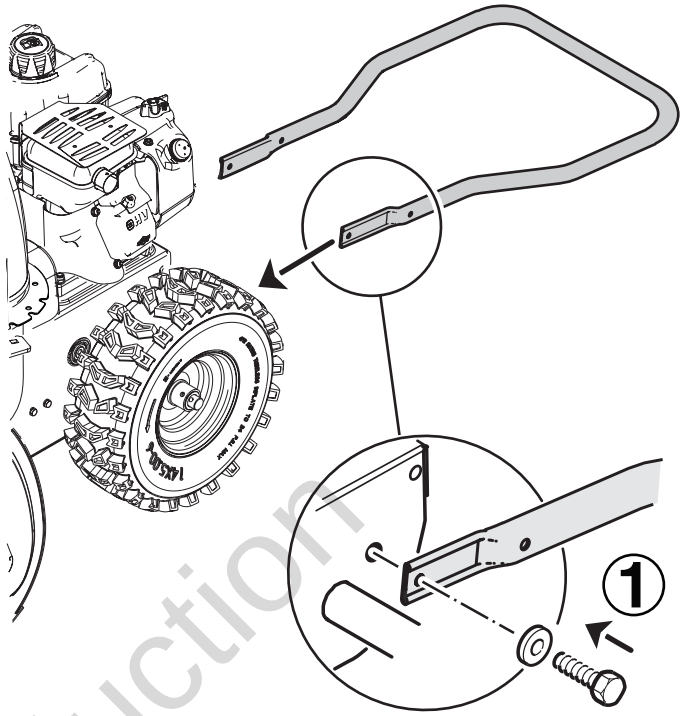
(fr)

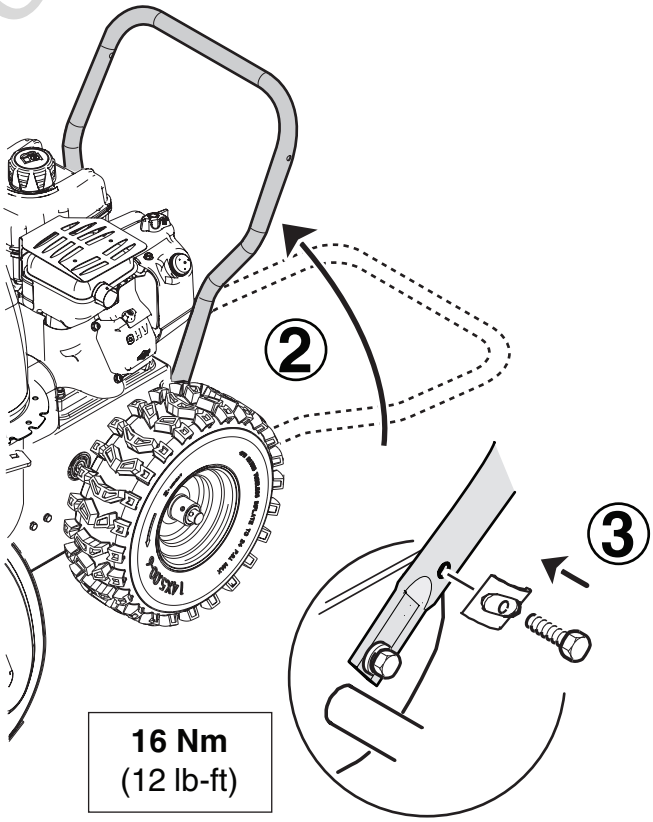
Installation de la poignée inférieure

① Placer la poignée inférieure sur le sol. Aligner les trous inférieurs sur la poignée et le châssis, puis installer la quincaillerie, mais ne pas serrer.

② Soulever la poignée pour aligner les trous supérieurs.

③ Installer la quincaillerie. Serrer les quatre boulons au couple illustré.





Not for Reproduction

(en)

Upper Handle Installation

① Position upper handle assembly on ground as shown.

(es)

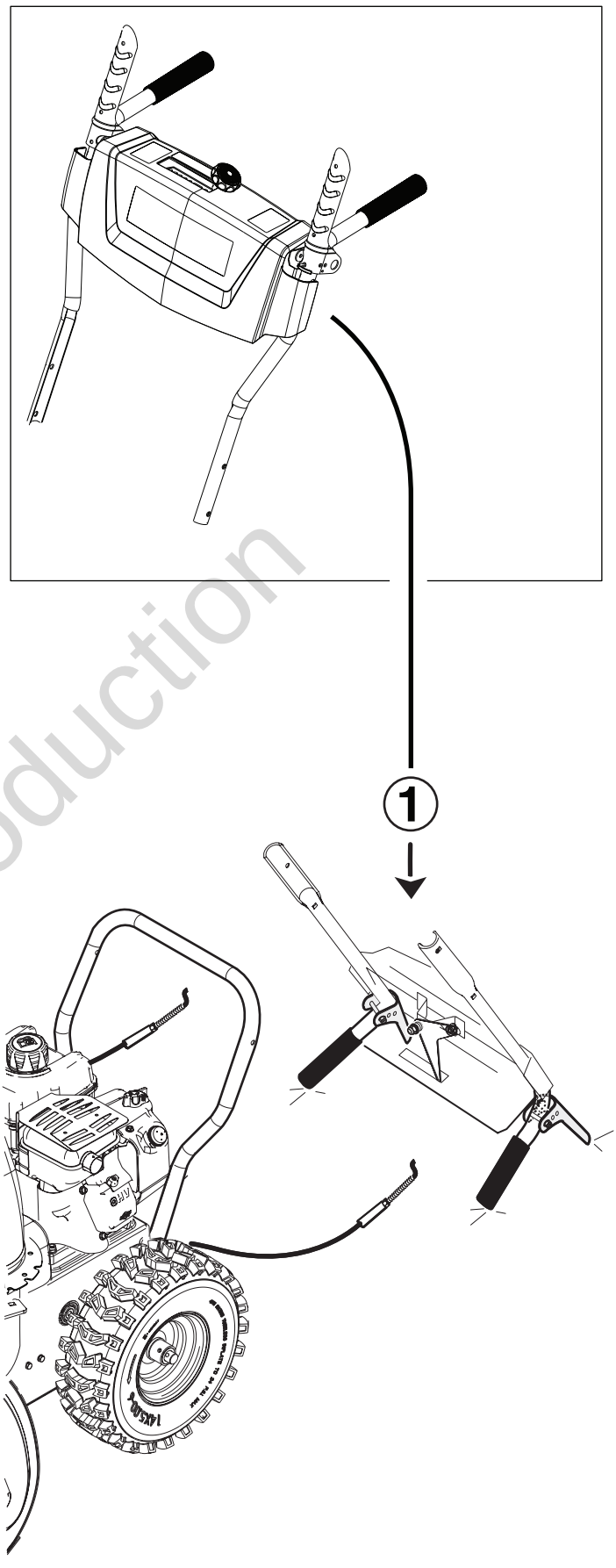
Instalación del manillar superior

① Coloque el conjunto de manillar superior en el suelo como se muestra.

(fr)

Installation de la poignée supérieure

① Placer l'ensemble poignée supérieure sur le sol tel qu'illustré.



Not for Reproduction

en

② Install the traction drive and auger control cables by inserting the z-fitting into the levers as shown.

③ Rotate each cable until z-fittings are fully engaged.

es

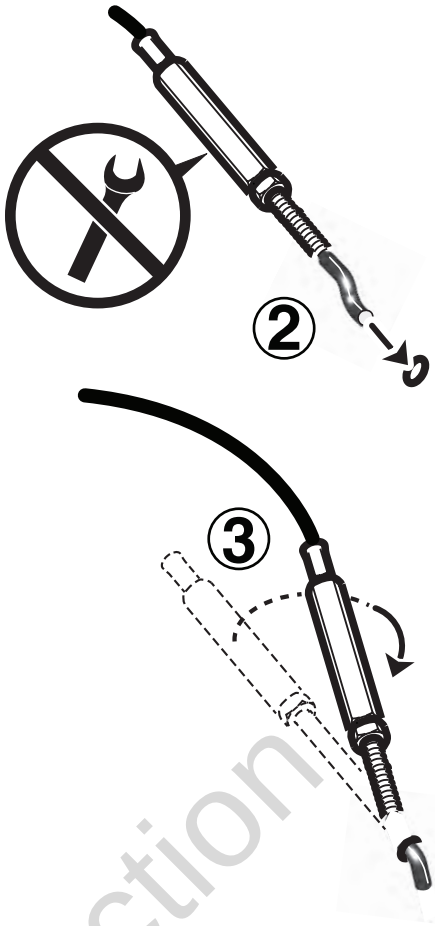
② Para instalar los cables de control de transmisión de tracción y de la barrena inserte el conector en Z en las palancas como se muestra.

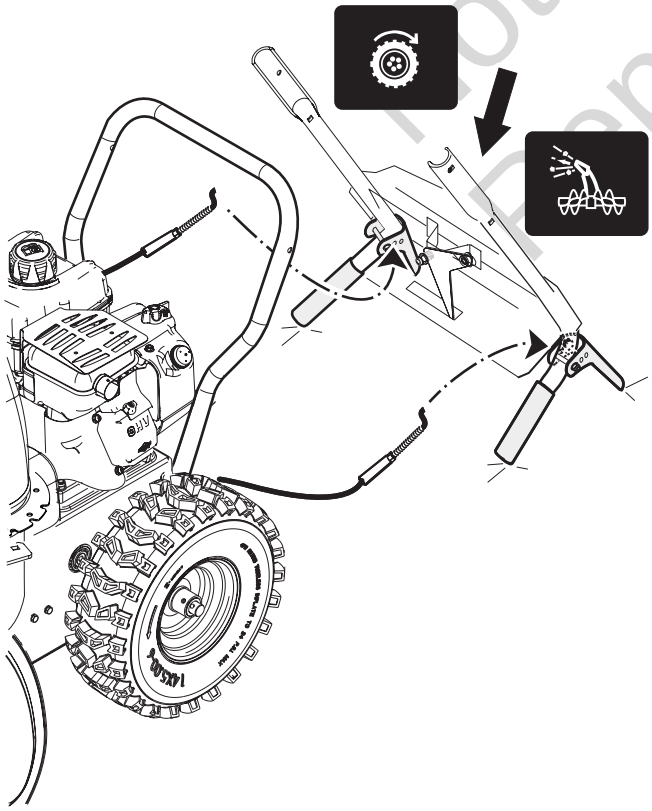
③ Gire cada cable hasta que los conectores en Z estén completamente enganchados.

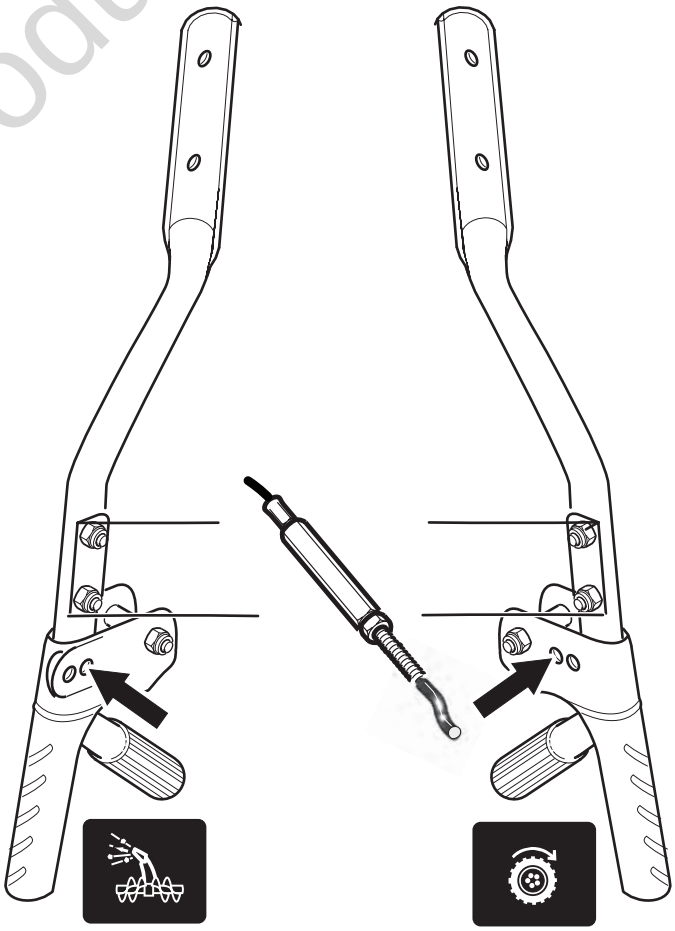
fr

② Installer les câbles de l'entraînement de traction et de la commande de tarière en insérant le raccord en Z dans les leviers tel qu'illustré.

③ Tourner chaque câble jusqu'à ce que les raccords en Z soient complètement engagés.







Not for Reproduction

en

④ Lift upper handle while holding cables in place.

⑤ Fit the LEFT side of the upper handle to the lower handle.

⑥ Fit the RIGHT side of the upper handle to the lower handle.

es

④ Levante el manillar superior mientras afirma los cables.

⑥ Instale el lado izquierdo del manillar superior en el manillar inferio

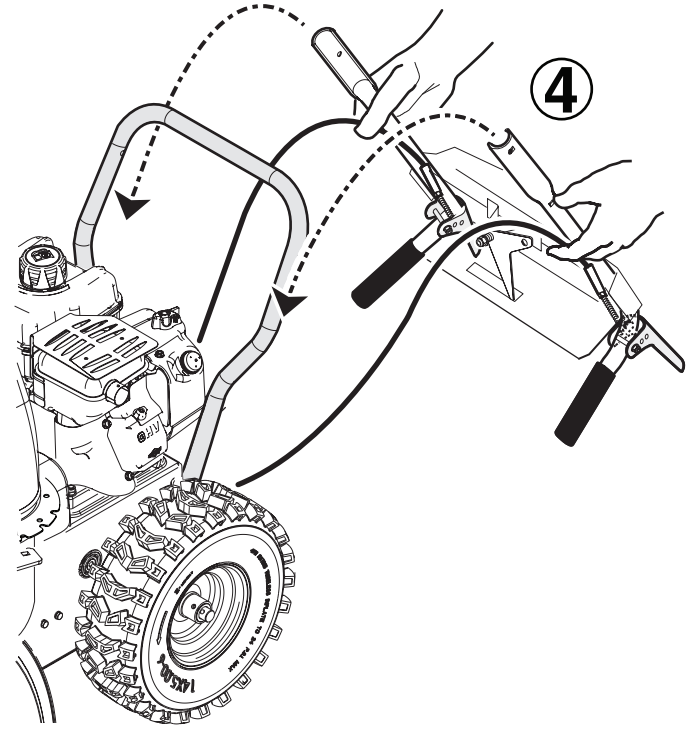
⑥ Instale el lado derecho del manillar superior en el manillar inferior.

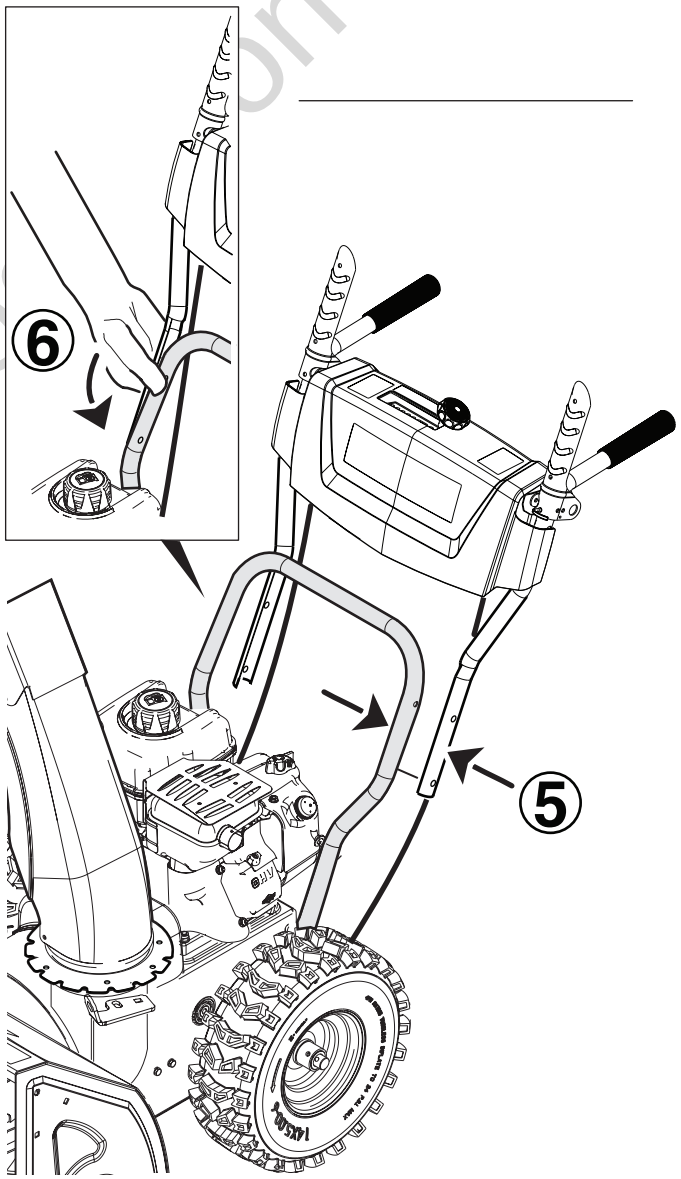
fr

④ Soulever la poignée supérieure tout en tenant les câbles en place.

⑤ Entrer le côté gauche de la poignée supérieure dans la poignée inférieure.

⑥ Entrer le côté droit de la poignée supérieure dans la poignée inférieure.





Not for Reproduction

en

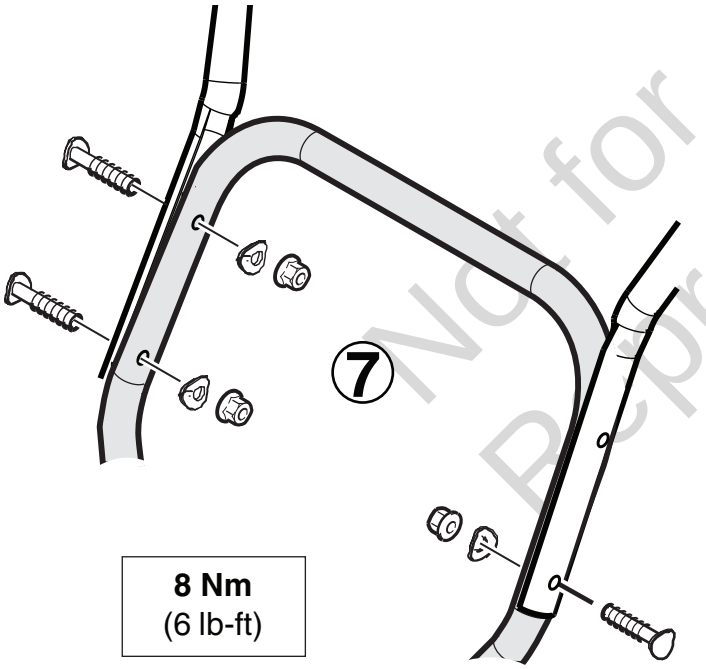
⑦ Align the holes and install the hardware as shown. Tighten the bolts to the torque as shown.

es

⑦ Alinee los orificios e instale las piezas metálicas como se muestra. Apriete los pernos con la torsión que se muestra.

fr

⑦ Aligner les trous et installer la quincaillerie tel qu'illustré. Serrer les boulons au couple tel qu'illustré.



en

Cable Tension Check

① Check tension on both cables. Cables should deflect slightly with moderate finger pressure. If an adjustment is needed see the Operator's Manual.

es

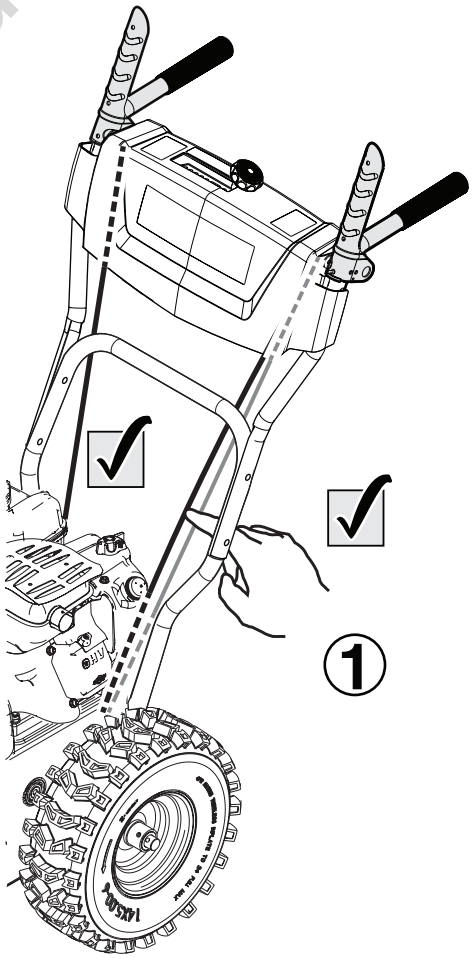
Verificación de la tensión del cable

① Revise la tensión de ambos cables. Los cables se deberían curvar levemente si ejerce presión moderada con los dedos. Si se necesita un ajuste, consulte el Manual del Operador.

fr

Vérification de la tension du câble

① Vérifier la tension sur les deux câbles. Les câbles devraient plier légèrement avec une pression modérée du doigt. Si un ajustement est nécessaire voir le Manuel d'utilisation.



Not for Reproduction

en

Speed Control Rod Installation

① Move the speed control arm to the left.

② Attach upper speed control rod to bracket as shown.

③ Move the speed control arm to the right.

④ Attach the lower end of the speed control rod and spring to the speed control arm.

⑤ Fasten hardware as shown.

NOTE: Rod adjuster is set at the factory. No adjustment is necessary.

es

Instalación de la varilla de control de velocidad

① Mueva el brazo de control de velocidad hacia la izquierda.

② Fije la varilla de control de velocidad superior en el soporte como se muestra.

③ Mueva el brazo de control de velocidad hacia la derecha.

④ Conecte el extremo inferior de la varilla de control de velocidad y el resorte al brazo de control de velocidad.

⑤ Apriete las piezas metálicas como se muestra.

NOTA: El ajustador de varilla viene instalado de fábrica. Ningún ajuste es necesario.

fr

Installation de la tige de commande de vitesse

① Déplacer le bras de commande de vitesse à gauche.

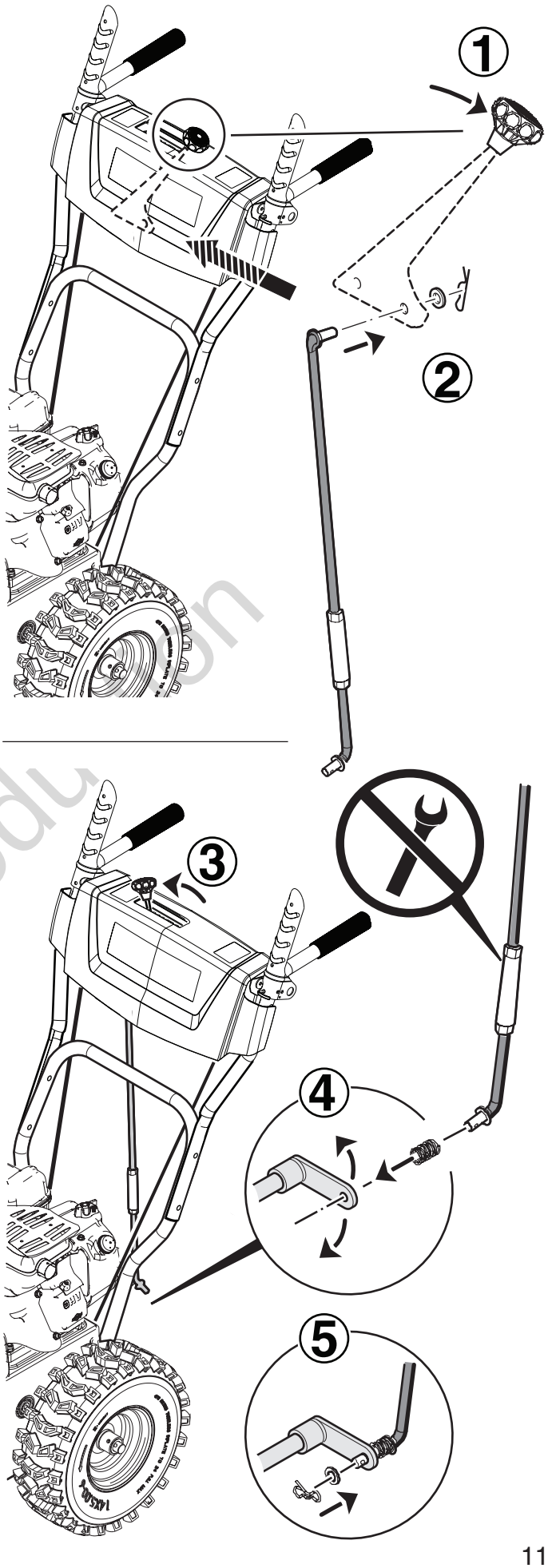
② Attacher la tige de commande de vitesse supérieure au support tel qu'illustré.

③ Déplacer le bras de commande de vitesse à droite.

④ Attacher l'extrémité inférieure de la tige de commande de vitesse et le ressort au bras de commande de vitesse.

⑤ Serrer la quincaillerie tel qu'illustré.

REMARQUE : L'organe de réglage de la tige est réglé à l'usine. Aucun ajustement est requis.



Not for Reproduction

en

Chute Rotation Rod Installation

① Remove handle as shown.
② Assemble eye bolt (with hardware) and handle on chute rotation rod as shown.
③ Insert eye bolt into handle as shown and fasten with hardware.
④ Loosen the hardware at the pivot bracket.
⑤ Insert end of chute rotation rod into pivot bracket while lining up rod gear with chute rotation gear.
⑥ Fasten end of rotation rod with hardware.
⑦ Tighten the LEFT pivot bracket bolt.
⑧ Tighten the RIGHT pivot bracket bolt.
⑨ Tighten bolts to torque value shown.

es

Instalación de la varilla de giro del conducto

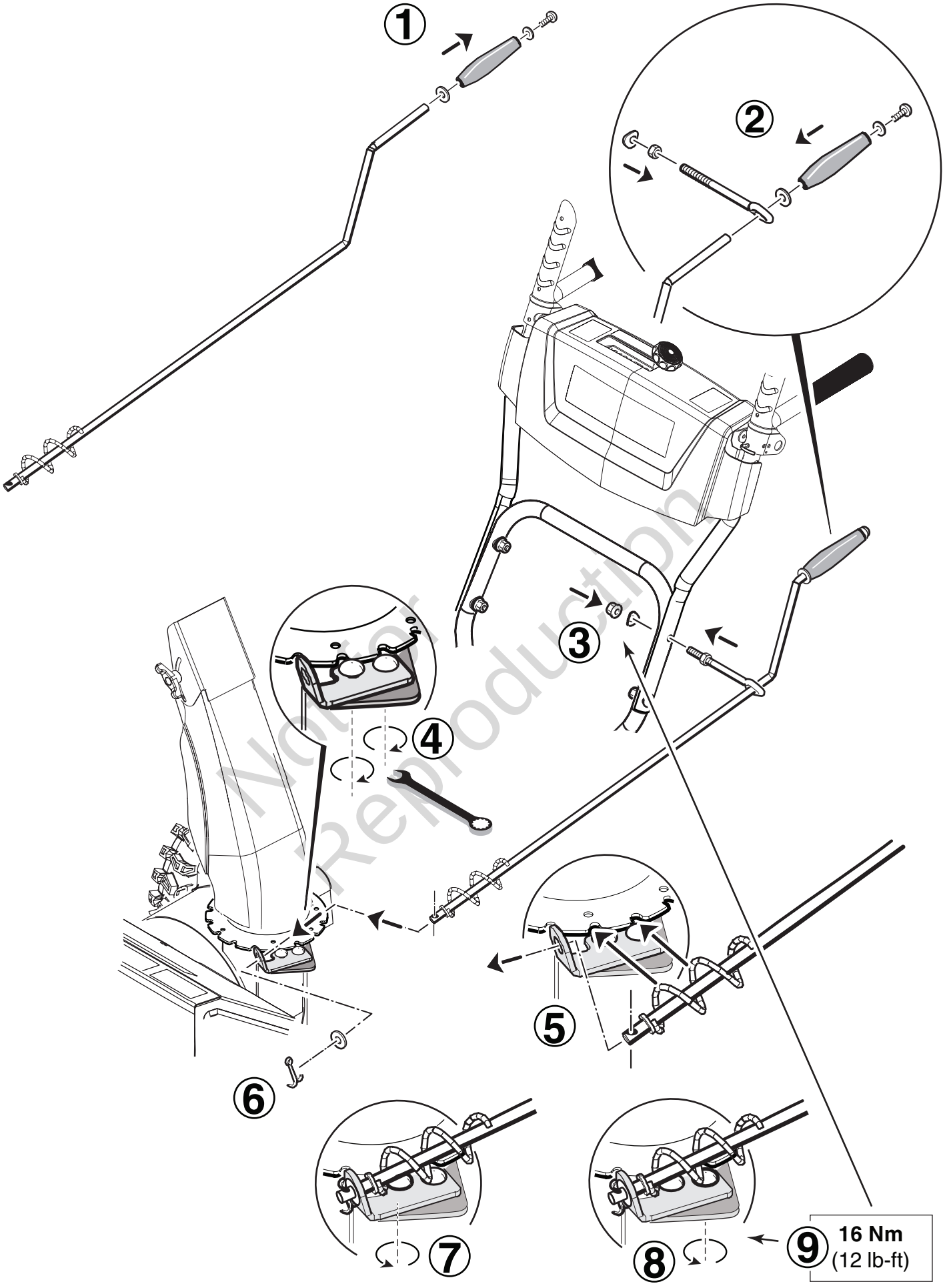
① Retire la manilla como se muestra.
② Monte el cáncamo y la manilla en la varilla de giro del conducto como se muestra.
③ Suelte las piezas metálicas en el soporte de giro.
④ Inserte el extremo de la varilla de giro del conducto en el soporte de giro.
⑤ Inserte el extremo de la varilla de giro del conducto en el soporte de giro mientras alinea el engranaje de la varilla con el engranaje de giro del conducto.
⑥ Fije el extremo de la varilla de giro con las piezas metálicas.
⑦ Apriete el perno del soporte de giro IZQUIERDO.
⑧ Apriete el perno del soporte de giro DERECHO.
⑨ Apriete los pernos al valor de torsión que se muestra.

fr

Installation de la tige de rotation du conduit

① Enlever la poignée tel qu'illustré.
② Assembler le boulon à oeil et la poignée sur la tige de rotation du conduit tel qu'illustré.
③ Insérer le boulon à oeil dans la poignée tel qu'illustré et serrer avec la quincaillerie.
④ Desserrer la quincaillerie au niveau du support pivotant.
⑤ Insérer l'extrémité de la tige de rotation du conduit dans le support pivotant tout en alignant l'engrenage de la tige avec l'engrenage de la rotation du conduit.
⑥ Fixer l'extrémité de la tige de rotation avec la quincail lerie.
⑦ Serrer le boulon GAUCHE du support pivotant.
⑧ Serrer le boulon DROIT du support pivotant.
⑨ Serrer les boulons au couple illustré.

Not for Reproduction



Not for Reproduction

(en)

Skid Shoe Installation

① Install skid shoes with hardware as shown.

② Adjust the skid shoes so the scraper bar has 1/8" - 3/16" (3 mm - 5 mm) clearance above a hard surface or 1" (2,5 mm) clearance above a gravel surface.

③ Tighten the four nuts to torque value shown.

(es)

Instalación de la zapata

① Instale las zapatas con las piezas metálicas como se muestra.

② Ajuste las zapatas de modo que la barra del raspador tenga un espacio de 3 mm a 5 mm sobre una superficie dura o un espacio de 2,5 mm sobre una superficie de grava.

③ Apriete las cuatro tuercas al valor de torsión que se muestra.

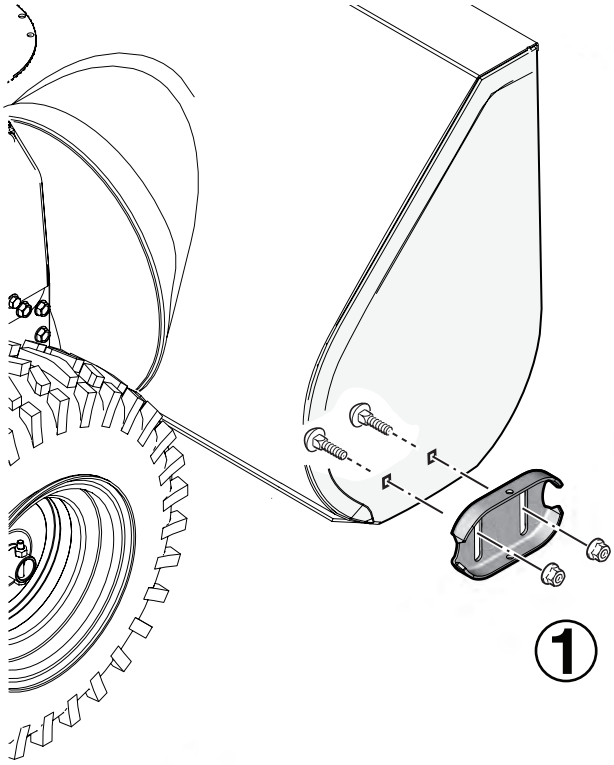
(fr)

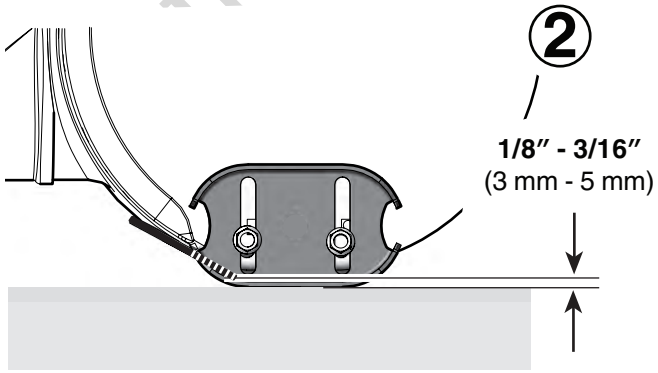
Installation du patin

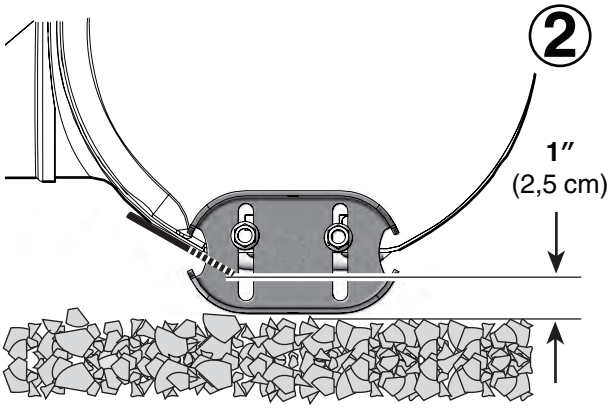
① Installer les patins avec la quincaillerie tel qu'illustré.

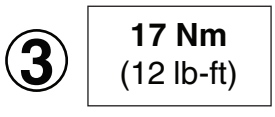
② Ajuster les patins pour que la barre de raclage ait un dégagement de 1/8 po - 3/16 po (3 mm - 5 mm) au-dessus d'une surface dure ou un dégagement de 1 po (2,5 cm) au-dessus d'une surface de gravier.

③ Serrer les quatre écrous au couple illustré.









Not for Repr

en

Check and Adjust the Tire Pressure

The maximum pressure is stamped on the sidewall of the tires. Do not exceed this pressure.

WARNING

Over-inflating tires may cause them to explode which could result in serious injury.

DO NOT inflate the tires above the maximum pressure.

es

Revise y Ajuste la Presión de los Neumáticos

La presión máxima está impresa en la pared lateral de los neumáticos. No exceda esta presión..

ADVERTENCIA

Inflar en exceso los neumáticos puede causar que exploten, lo que puede provocar lesiones graves.

NO infle los neumáticos más allá de la presión máxima.

fr

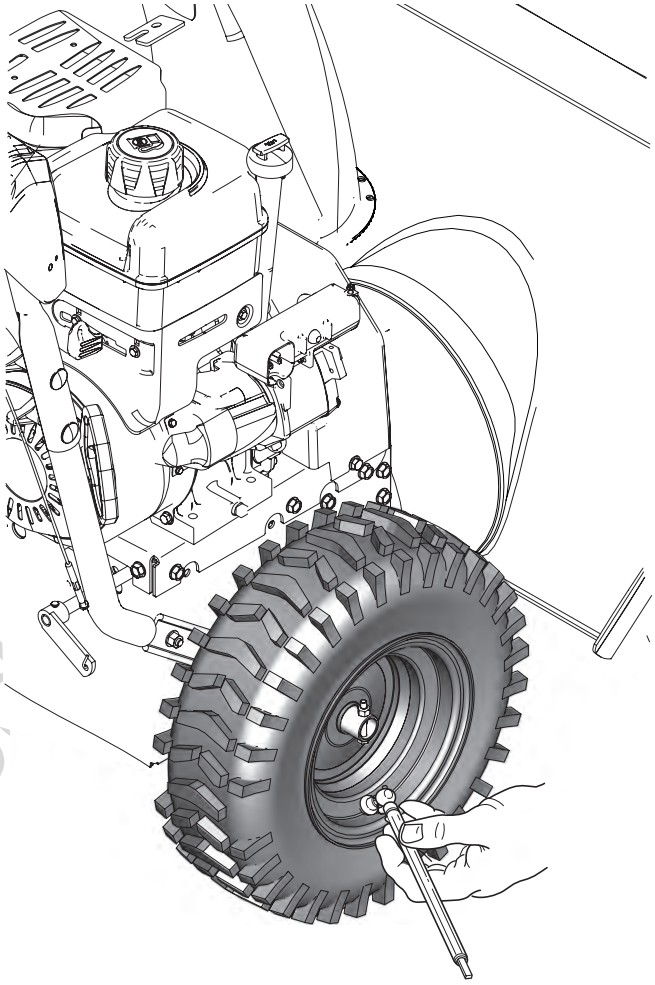
Vérifier et ajuster la pression des pneus

La pression maximale est estampée sur le flanc des pneus. Ne pas dépasser cette pression.

AVERTISSEMENT

Des pneus trop gonflés peuvent les faire exploser ce qui causerait des blessures sérieuses.

NE PAS gonfler les pneus au-dessus de la pression maximale.



Not for Reproduction

en

Check Oil Level

① See operator's manual for oil specifications.

② Place snow-thrower on a level surface.

③ Remove dipstick.

④ Keep oil level in the operating range.

es

Verificación del nivel de aceite

① Consulte el Manual del operador para conocer las especificaciones de aceite.

② Coloque el lanzanieve en una superficie nivelada.

③ Retire la varilla de aceite.

④ Mantenga el nivel del aceite en el rango de operación.

fr

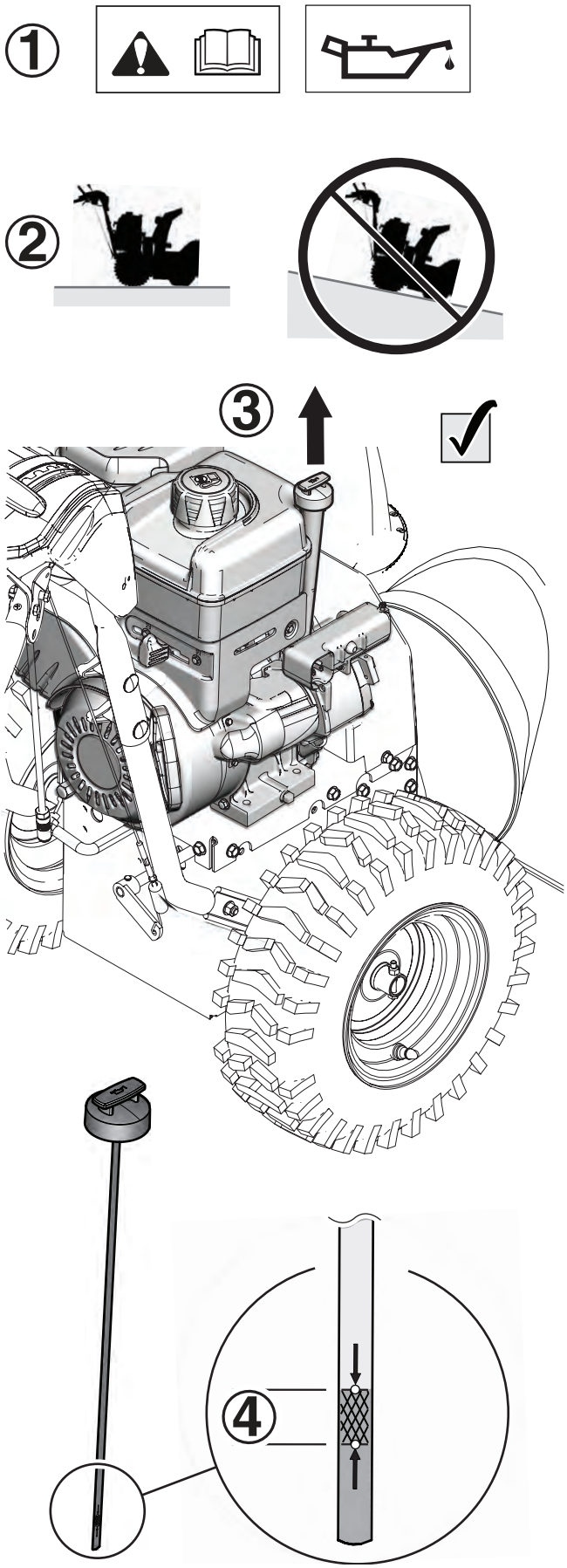
Vérifier le niveau d'huile

① Voir le manuel de l'opérateur pour les spécifications concernant l'huile.

② Placer la souffleuse à neige sur une surface de niveau.

③ Enlever la jauge d'huile.

④ Garder le niveau d'huile dans la plage de fonctionnement.



Not for Repr

Safety System Test

DANGER

Amputation hazard

This snow-thrower is equipped with several mechanical safety systems designed to keep the operator safe while using the unit. Check the operation of these systems regularly using the safety system tests listed. If the unit fails to operate as described, DO NOT operate it. See your authorized dealer for service immediately.

Test 1 – Auger/Impeller Control

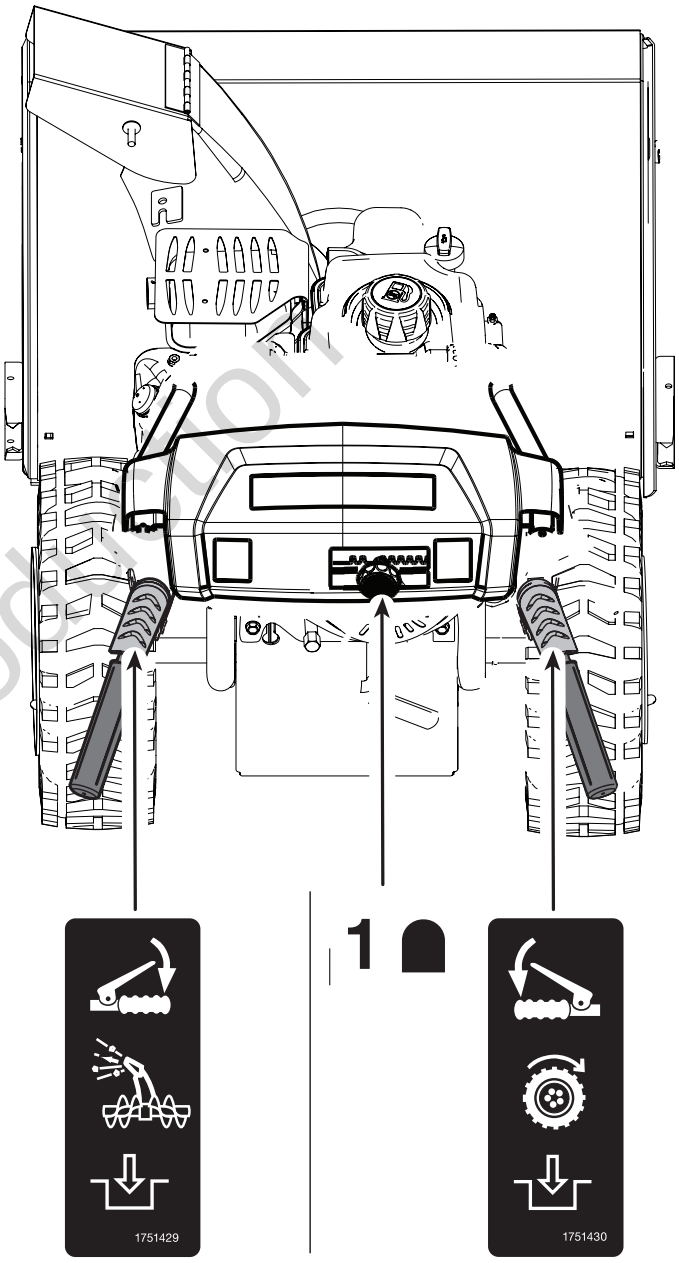
With the engine running:

- Press down on the auger control lever. (The auger/impeller should rotate.)
- Release the auger control lever. (The auger/impeller should stop within 5 seconds.)

Test 2 – Traction Drive Control

With the engine running and speed control in 1st gear:

- Press down on the traction control lever (The unit should move forward).
- Release the traction control lever (The unit should stop).



Not for Reproduction

Prueba del Sistema de Seguridad

⚠ PELIGRO

Peligro de amputación

Este lanzanieve está equipado con varios sistemas de seguridad mecánicos diseñados para mantener al operador seguro mientras usa la unidad. Verifique el funcionamiento de estos sistemas periódicamente con el sistema de seguridad pruebas que se indican. Si la unidad no funciona como se describe, NO la ponga en marcha. Consulte de inmediato a su distribuidor de servicio técnico autorizado.

Prueba 1 - Control de barrena y propulsor

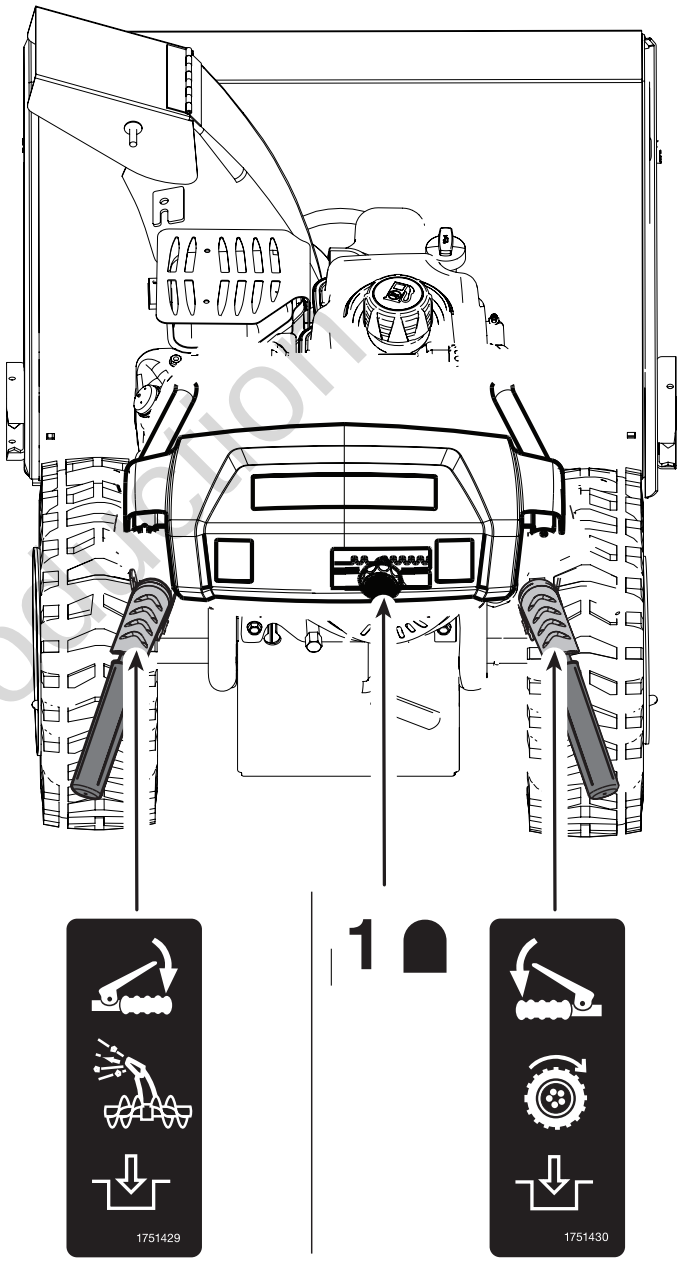
Con el motor en marcha:

- Presione la palanca de control de la barrena. (La barrena y el propulsor deberían girar).
- Suelte la palanca de control de la barrena. (La barrena y el propulsor deberían detenerse en el plazo de 5 segundos).

Prueba 2 - Control de transmisión de tracción

Con el motor en marcha y el control de velocidad en la 1ª marcha:

- Presione la palanca de control de tracción. (La unidad debería moverse hacia adelante).
- Suelte la palanca de control de tracción. (La unidad debería detenerse).



Not for Reproduction

Test du système de sécurité

DANGER

Risque d' amputation

Cette souffleuse à neige est équipée de plusieurs systèmes de sécurité mécaniques conçus pour protéger l'opérateur lors de l'utilisation de l'unité. Vérifier le bon fonctionnement de ces systèmes régulièrement à l'aide des tests. du système de sécurité listés. Si l'unité ne fonctionne pas tel que décrit, NE PAS l'utiliser Voir votre distributeur agréé pour du service immédiat

Test 1 – Commande tarière/impulseur

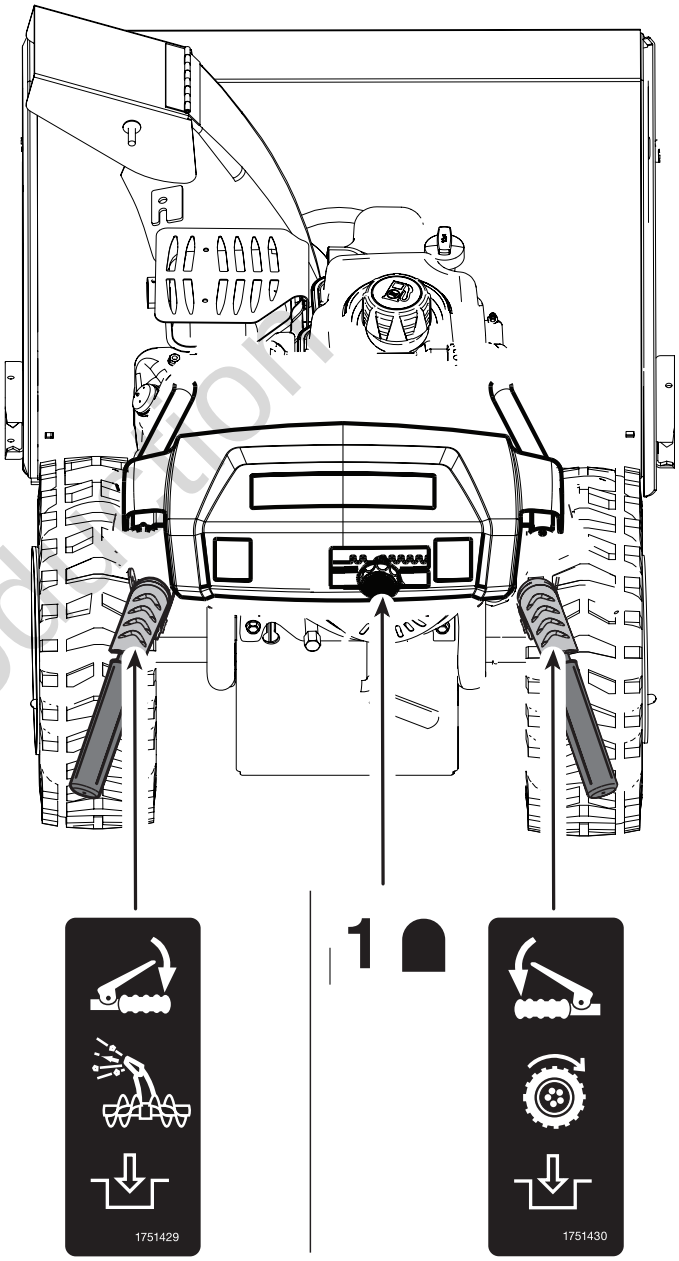
Avec le moteur en marche :

- Appuyer sur le levier de commande de tarière. (La tarière/impulseur devrait tourner).
- Relâcher le levier de commande de tarière. (La tarière/impulseur devrait arrêter en dedans de 5 secondes).

Test 2 - Commande d'entraînement de traction

Avec le moteur en marche et la commande de vitesse en 1ère vitesse :

- Appuyer sur le levier de commande de traction. (L'unité devrait avancer).
- Relâcher le levier de commande de traction. (L'unité devrait arrêter).



Not for Reproduction

Not for
Reproduction